



Holyoke Public Schools - 57 Suffolk Street -Holyoke, Massachusetts 01040
Tel. (413) 534-2008/9 Fax. (413) 540-2400
ddupont@hps.holyoke.ma.us

David L. Dupont, Superintendent of Schools

15 de febrero del 2012

Queridos Padres o Encargados:

Esta carta es para informarle como los Estudiantes del Idioma Inglés de Holyoke (ELLs) progresan hacia el logro de nivel de inglés y adonde pueden aprender más sobre el Programa de Aprendizaje del Inglés en la escuela de su hijo/hija.

Bajo el Título III de la Ley Ningún Niño Queda Rezagado, el estado exige anualmente, establecer objetivos de ELLs en las escuelas públicas para medir el progreso de los alumnos hacia el aprendizaje del inglés. Estos objetivos son llamados los Objetivos Medibles de Logros Anuales (AMAOs).

Los Objetivos Medibles de Logros Anuales (AMAO por sus siglas en inglés) en Holyoke en la primavera del 2011 fueron:

1. **Progresos** hacia la competencia en Inglés,
 - 48% de los Estudiantes del Idioma Inglés (ELLs) obtuvieron un progreso aceptable que se compara con la exigencia estatal de 61%.
2. **Logros** adquiridos en la competencia de Inglés,
 - 22% de los estudiantes lograron competencia que se comparó al 39% exigido por el distrito.
3. **Progreso adecuado anual** (AYP por sus siglas en inglés) en las porciones de **Artes de Lenguaje en Inglés y Matemáticas** de la Prueba Comprensiva del Estado de Massachusetts (MCAS por sus siglas en inglés).
 - los Estudiantes del Idioma Inglés (ELLs) obtuvieron la meta de participación de la Prueba Comprensiva del Estado (MCAS); mas no obtuvieron su meta en la ejecución, mejoramiento, o metas de asistencia anual en inglés o matemáticas.

El Sistema Escolar de Holyoke está dedicado a proveer la mejor educación a nuestros Estudiantes del Idioma Inglés en todos los grados y niveles de competencia. Nosotros regularmente evaluamos los programas y hacemos ajustes cuando y donde sean necesarios.

Les invitamos a reunirse con el personal del Programa para Estudiantes del Idioma Inglés para aprender más acerca del programa y los servicios disponibles en la escuela de su hijo/hija. Cada una de las escuelas de K-8 y las escuelas secundarias le informará sobre cuando estas reuniones tendrán lugar.

Favor de ponerse en contacto con la oficina del Programa para Estudiantes del Idioma Inglés al 534-2000, ext. 216 o 268 o visite nuestra página al <http://www.hps.holyoke.ma.us/ell.htm> para información acerca de oportunidades para Estudiantes del Idioma Inglés en las Escuelas Públicas de Holyoke.

Gracias,


David L. Dupont
Superintendente de Escuelas

“Una comunidad trabajando juntos para preparar nuestros estudiantes para el futuro”